

## 读史札记

# 和硕特蒙古贵族姓氏“噶拉噶斯”考

M·乌兰

### 一、前言

对于卫拉特蒙古各部起源,在托忒文、藏文、满文及汉文文献中都有不同程度的记载。就目前研究来看,托忒文历史文献作为卫拉特蒙古史家的著述,在卫拉特蒙古各部起源等问题上的记载具有其他文献无可替代的地位。而且就史源学角度看,藏文及汉文文献的记载受到了卫拉特蒙古历史知识的影响。<sup>①</sup>噶班沙拉勃的《四卫拉特史》、巴图尔乌巴什图门的《四卫拉特史》、《和鄂尔勒克史》等托忒文文献对于卫拉特蒙古各部的世系都有较为详尽的记载,且由于这些史家都是在当时通过访问贵族诺颜及喇嘛高僧后完成的这些史书,所以更为可信。

四卫拉特各部的构成,在各种文献的记载中都反映了这样一个问题,即四卫拉特蒙古的成员构成是不断变化发展的。托忒文史籍《和鄂尔勒克史》作者记述的“四卫拉特的构成”中阐明了这一集团的变化发展的特点:

厄鲁特为一卫拉特;辉特和巴图特共同为一卫拉特;辉特、巴尔虎和布里亚特为一卫拉特;四个昂吉为一卫拉特。这是初期四卫拉特。

和硕特为一个卫拉特。准噶尔为一个卫拉特,土尔扈特为一个卫拉特,杜尔伯特为一个卫拉特,这就是中期四卫拉特。

晚期四卫拉特则包括:和硕特的一半为一个卫拉特,准噶尔代替土尔扈特为卫拉特的一部分,杜尔伯特、剩下的半部辉特为一个卫拉特。这就是后期四卫拉特。其中一部分和硕特迁去青海,另外有一部分在此之前并入土尔扈特迁去俄罗斯。<sup>②</sup>

即把四卫拉特的发展历史划分为早中晚三个时期。在18至19世纪卫拉特蒙古史家的记载中,和硕特加入了卫拉特是在中期四卫拉特时期。

托忒文历史文献记载:

统治五色四夷之兀鲁斯(国)的成吉思汗的弟弟哈布图哈萨尔,其子恩克苏密尔台吉,其子阿塔什理噶勒扎固青台吉,其子克科卜讷图,其子布尔罕桑吉,其子萨巴锡日门,其子阿克萨噶勒塔诺颜,其子阿鲁克特穆尔与乌鲁克特穆尔两人,(乌鲁克特穆尔)由于没有从他哥哥那里分到家产,一气之下,便投靠了厄鲁特的脱欢太师<sup>③</sup>。脱欢太师把女儿嫁给他,收他为女婿,(他和部民)安顿下来,称之为“和硕特”。<sup>④</sup>

“和硕特”此称据说是由脱欢太师起的。<sup>⑤</sup>帕拉斯根据俄罗斯卡尔梅克18世纪的史书及传说认为:

阿鲁克特穆尔与乌鲁克特穆尔,兄弟两人共同统治国家,并曾与脱欢

[收稿日期] 2012-06-11

[作者简介] M·乌兰(1963—),女,西北民族大学蒙古语言文学学院教授;兰州730030

台吉联合过。据有些传说，两人的人马在脱欢台吉的部队中十分勇敢，在一次跟某个不勒加利汗作战时骁勇善战，因此获和硕特这一尊称。<sup>⑥</sup>

清代及藏文文献也有类似的记载。<sup>⑦</sup>和硕特部是15世纪初期加入四卫拉特的这一观点被学界普遍认同。

对于和硕特贵族的姓氏在相关托忒文、藏文及清代汉文文献中均出现了和硕特贵族姓氏为“噶拉噶斯”的记载。下文我们将通过考证研究“噶拉噶斯”（*γalγaas*）氏诞生的背景及意义。

## 二、文献记载中的“噶拉噶斯”氏

下面是各种文献当中的有关“噶拉噶斯氏”的记载，按照年代顺序分别罗列如下：

清朝《玉牒》中的记载：

根据杜家骥的研究资料，清皇家族谱《玉牒》还以其阿拉善和硕特蒙古部族<sup>⑧</sup>名称等，称之为阿拉善氏、额鲁特氏（或作额勒特氏），或称为噶拉噶斯氏（或作喀勒甲斯氏、喀拉噶斯氏）。在论文的一个注释中，杜家骥写道，“《玉牒》第19号肃亲王华丰第十四女条下，作嫁与瓜尔佳氏辅国公銜多罗特色楞，瓜尔佳氏，当为‘噶勒甲斯氏’之误译，噶勒甲斯氏为《玉牒》中阿拉善蒙古王的常用姓，且辅国公銜也符合阿拉善王子多罗特色楞的身份。而瓜尔佳氏乃满洲贵族，该家族无有辅国公銜的多罗特色楞其人，故断定为阿拉善王子多罗特色楞。”杜家骥未对这一姓氏来源等做进一步研究。<sup>⑨</sup>

托忒文文献噶班沙拉勃在《四卫拉特史》（1737年）“和硕特世系谱”部分写到：

örög Tömöriyin küböün Doüreng  
döčin, töüni küböün Tömur Tögüdei  
Cingsen yurban ečinke γalγaas töün eče  
bülbüi.

（投靠了卫拉特的脱欢太师的）  
乌鲁克特穆尔之子杜棱都沁，其子特穆尔、图古岱、青桑三人。三位父亲之噶拉噶斯（氏）由此诞生。<sup>⑩</sup>

藏文文献的记载，松巴堪布《如意宝树

史》（1755年）<sup>⑪</sup>：

厄鲁特部中现今影响较大的三个部分分布在，伊犁河（空克斯河、特克斯两条河汇为伊犁河）、额尔齐斯河（上游有水三十七条，华额尔齐斯河与喀喇额尔齐斯河汇为额尔齐斯河）流域有准噶尔蒙古部，诺颜为绰罗斯氏。青海湖、玛沁河（出自二湖），附近有右翼和硕特部，诺颜为噶拉噶斯氏。北部伊吉勒河和斋尔河有土尔扈特部，诺颜为塔尔巴哈奇<sup>⑫</sup>，此三部为亲属。<sup>⑬</sup>

松巴堪布《青海史》（1787年）：

当汗王和一些官员聚集在一起商讨谁到前后藏去的时候，一个名叫固始汗的人答应前往，他说，“我到西藏的前藏去”。他属于和硕特的  
ᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠰᠤᠰᠤᠨ 家族，它是以前的四卫拉特部落中的一个。<sup>⑭</sup>

智观巴·贡却乎丹巴饶吉《安多政教史》（1865年）：

“过去，苛拉噶斯（ᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠰᠤᠰᠤᠨ）、准噶尔、土尔扈特等彼此极为亲近。”<sup>⑮</sup>

其中汉译本中译为“苛拉噶斯准噶尔、土尔扈特”。即苛拉噶斯、准噶尔之间没有顿号隔开。根据此段文字下文内容，笔者认为，“苛（噶）拉噶斯”贵族姓氏指代和硕特部，应该用顿号隔开。

从上面各种文献的记载看，虽然提到了和硕特贵族姓氏为“噶拉噶斯”，但均没有加以解释。这些文献后来的汉译及注释者，大都对这一姓氏没有加以解释说明。蒙古国学者对这一文献所做的基里尔蒙古文转写中，也没有对这一词进行注释。<sup>⑯</sup>

从上文看，对“噶拉噶斯”姓氏记述最早最详的，当属上文提到的托忒文历史文献噶班沙拉勃《四卫拉特史》。这一文献记载，“乌鲁克特穆尔之子杜棱都沁，其子特穆尔、图古岱、青桑三人。三位形成了噶拉噶斯。”乌鲁克特穆尔与脱欢是同时代人，噶拉噶斯氏产生于其子“特穆尔、图古岱、青桑三子”

时代，这一时代是脱欢之子也先称雄的时代，即15世纪中叶。噶拉噶斯氏产生后，和硕特开始往一个支系发展，即图古岱这一系。

噶班沙拉勃《四卫拉特史》：

图古岱之子赛漠勒呼青齐，其子阿塔哈，其子那郭代。那郭代有子八人，长子库绥，其子鄂博克青桑与博贝密尔咱二人。鄂博克青桑之子雅代青桑，其子诺尔卫征楚琥尔，其子额尔德尼，其子恭布沙喇勃。博贝密尔咱之子哈尼诺颜洪果尔，哈尼的夫人阿海夫人生了五个虎子，侧室夫人生了两子。（阿海夫人）的儿子是拜巴噶斯巴图尔、土墨岱卫征昆都仑都尔格齐乌巴什、图鲁拜琥是持教的固师诺们汗、扎萨克图青巴图尔、布延哈坦巴图尔，侧室两个儿子分别为哈木海别格图、哈纳克土谢图。<sup>①7</sup>

后来成为青海和硕特汗廷可汗的固始汗以及今我国新疆、阿拉善地区和俄罗斯卡尔梅克的和硕特贵族家族后裔都是属于哈尼诺颜洪果尔这一家系的，<sup>①8</sup>即噶拉噶斯氏。

### 三、口述传说中的“噶拉噶斯”氏

在卫拉特蒙古的托忒文历史文献中，对准噶尔部绰罗斯的起源、辉特部伊克明安氏的起源传说都有记载。各种文本文献资料虽然对“噶拉噶斯氏”进行了记载，但是对于这一姓氏的含义及这一姓氏如何而来并没有加以解释说明，不过在青海和硕特民间的一个传说却可以为我们揭开谜团：

ene bol tayijinar xosiyun u čayan  
yasutan xoyorundu ban yabulčayad nige  
köbegün yarugsan bolxor tegün dü basa  
nige oboγ yasu ögkü keregtei boljai.  
noyad čayan yasutan nar ijaγurtan u  
jirum i ebdebe geju čayan yasun eče  
salγaγu, köke buxa du olusun degesti  
ber olong tataju ene köbegün i  
mordayuluyad xoyar tasuγ γal un jabsar  
iyar γaryaγu, ünesü ber čokijü  
ariγudxan tegün i čada γalγas yasutan

geju olon du jarlayсан eče xoyisi  
tayijinar tu čada γalγas yasui bui boljai.

由于台吉乃尔的贵族（白骨头）之子联姻，而生下了一个孩子，为此需要给他一个新的姓氏，由于破坏了诺颜贵族（白骨头）的习俗（约孙），所以要让这个孩子离开贵族（白骨头）姓氏，让他骑上青牦牛，用麻绳做上肚带，然后从燃起的两堆篝火中穿过，消除晦气，并向众人宣告一个新的族系诞生了，即噶拉噶斯。<sup>①9</sup>

蒙古人当中一直存在尚火习俗。在13世纪《柏朗嘉宾蒙古行纪》中就有这样的记载，

当斡罗斯的强大王公之一米歇尔（Michel）前往晋见拔都（Bati）时，鞑靼人先让他从两堆火中通过。然后，他们又命令他面朝南方而朝拜成吉思汗（Chingiscan）<sup>②0</sup>

大而言之，他们认为火可以涤除一切罪孽。所以，当异邦之使臣、国王或某些其他什么显赫人物到达他们之中时，外来者及其所携礼物则必须从两堆火中穿过，其目的是以此得以火净，以防他们可能会从事魔法、带来毒素或某种妖孽。<sup>②1</sup>

民间解释“三位父亲噶拉噶斯”这一新的姓氏的诞生，是因为他们违背了族内婚的婚姻禁忌，即他们族内、同一家系间的叔伯兄弟的子女私通而生下了子女，故被同族人所不容。为此，举行了洗涤罪孽的仪式，即让那个孩子骑上用麻绳做肚带的牛，通过火焰，并宣告新的氏族——噶拉噶斯的产生。所以洗涤了罪孽后，这一新的姓氏应该也是属于白骨头贵族。而之所以让那个孩子骑用麻绳做肚带的牛的原因是，马是蒙古民族最主要的骑乘工具，尤其是贵族的乘骑马更是考究，好马配好鞍，而骑牛则不被称道，甚至有羞辱的含义。

在今天噶拉噶斯的后代中流传着这样的谚语：

bide bol čayan yasutan ,  
γalaγun u öndegün dü xabtaγai  
mökülig geju bayiday ügei ,

γalγas un üren dü doora degree  
gejü bayiday ügei)

mön čayan yasutan dayan baytaxu  
yum gejü keledeg jangsıl tai bayiday.

我们是白骨贵族，  
天鹅蛋没有扁圆之分，  
噶拉噶斯氏无高低之分，  
都属于贵族（白骨头）家族。<sup>②</sup>

还有这样的谚语，

galuunii degdeexeid us bitgii zaa ,  
galgasiin u( Y) rd u( Y) g bitgii  
zaa

不要对鸭子指哪儿的水好  
不要对噶拉噶斯的子孙指手画

脚。

意思就是噶拉噶斯氏的人出身高贵，通晓事理，无需他人指点。这些传说进一步证明，“噶拉噶斯”这一姓氏确实是和硕特蒙古汗王诺颜的贵族姓氏。

“噶拉噶斯氏”产生后，在卫拉特人中曾用“三位父亲噶拉噶斯”来指代和硕特贵族。如在噶班沙拉勃的《四卫拉特史》、巴图尔乌巴什图门的《四卫拉特史》中“四卫拉特人恩将仇报的行为”中分别有这样的记载：

三位父亲噶拉噶斯（γurban  
ecige γalγas）<sup>③</sup>下令将（楚琥尔）杀掉，卡把他救出来放走了，后来，楚琥尔却参与了杀害卡的行动。<sup>④</sup>

楚琥尔在就要被三位父亲噶拉噶斯杀害时，赛音卡救了他。后来，在谋害赛因卡时楚琥尔也参加了。<sup>⑤</sup>

上文中的人物“楚琥尔”及“卡（赛音卡）”是生活在17世纪初的人物。楚琥尔，即楚琥尔乌巴什，是准噶尔部哈喇呼喇之子，而“卡（赛音卡）”是指辉特部额色勒拜赛音卡。17世纪初活跃于卫拉特历史上的和硕特诺颜是拜巴噶斯，是17世纪卫拉特联盟的盟主。这样看来，在17世纪也称呼和硕特贵族为“三位父亲噶拉噶斯”。

至上世纪80年代，在蒙古国卫拉特民间一直流传着这样一首歌：

Galgas güünii unagan  
galzuu bor morin

yagaxdaa xurdun baidagag we  
ganggang kümünee gants oxin  
yagaxdaa xol suudgag we  
.....

噶拉噶斯的乘骑  
矫健之枣骝马  
为何如此迅疾啊！  
杰出之人的独女，  
为什么要嫁到遥远地方啊！<sup>⑥</sup>

.....

这表明在卫拉特民间称呼和硕特贵族为“噶拉噶斯”这一现象曾长期存在。

至今流传于青海和硕特蒙古中的祝辞也说明了噶拉噶斯这一姓氏在和硕特蒙古中的地位：

owm sayiqan amuyulang bolqu  
boltuyai!

ali erte čay-tu

ör sayiqan čayijü geyijü bayiqu  
čay-tu

ulum mören jibqulangtu  
abir dalai gegči oron-ača egüsügsen  
ebüke degedü-yin nige yasutu  
γaligiyasu mongγul  
dörben oyirad, döčin mongγul  
naymad-un ayimaγ-i čuyuluγasan  
doγdulγatu köke luu metü  
küčin yeketei

doγdulγatu sümbür ayula metü

batu sayiqan

oriγsan küyčegsen qoyar tani

jürügün boljü

ariyun čayan idegen-ü tani

rasiyan bilig söng-ün tani degeji-yi

ayiladqan sačuju ergübe čud

太平吉祥！

很久以前

天刚拂晓，

喜气洋洋

从阿比尔达赖之地起源的

同一祖先的

噶里格氏族蒙古

四卫拉特四十蒙古

八爱玛克会盟  
如狂躁的蓝色之龙  
威力巨大  
如威严的须弥山  
坚固美好  
为了你们两位  
以圣洁之供品，  
松根之供品  
祭撒<sup>⑦</sup>

上面祭辞中提到的“嘎里格”应该指的就是“噶拉噶斯”这一姓氏。

民间认为，词根“γal”是“火”之意，而后缀“γaas”我们可以解释成为“从……而来”之意。合起来，“γalγaas”即为从火中诞生的之意。而这也反映在青海和硕特人中的氏族起源传说中。即民间认为“噶拉噶斯氏族”是一个经过火的洗礼后诞生的一个贵族姓氏。即现在分布于各地的和硕特贵族后裔都是属于这个姓氏的。

从语言学角度把上述各种文献及民间口头流传资料中的“噶拉噶斯”可以归纳如下：

γalγaas/γalγas/γaligi

从此可以看出长元音、短元音的区别。从蒙古语词的构成看：长短元音可以区别词语的意义。但是，长元音的发音是从短元音发展而来的。如

av—aaav

urug—uurug

eji—eeji

所以在上述文本资料中保留了长元音，在口述资料中则保留了短元音。也有在文本中为短元音而在口头资料中为长元音的情况。也有口头资料在转化为文本的过程中发生变化的情

况。

γalγaas 是一个民族学意义上的历史词汇，记录在了 18 世纪的托忒文文献中，从阿尔泰语系词汇看具有“人民”的意思，即：

γa = qa-la-γa-s

γa-la-γa-s

qa-la-qa-s<sup>⑧</sup>

在 18 世纪，清朝《王公表传》等文献中根据和硕特为成吉思汗弟哈布图哈萨尔布尔只斤氏这一点，把和硕特贵族都归入“布尔只斤氏”之列。<sup>⑨</sup>但我们根据卫拉特人托忒文及藏文文献的记载所作的上述研究看，证明这一说法并不正确。和硕特部虽然把起源追溯于哈布图哈萨尔，但并没有记载其贵族为“布尔只斤氏”。

在卫拉特蒙古的托忒文历史文献中，对和硕特“噶拉噶斯氏”的起源传说没有记载。究其原因，这一氏族在当时被和硕特蒙古人看成是违背婚姻禁忌后产生的一个新的氏族，所以在文献中没有对这一氏族的起源加以解释是可以理解的。而在民间却无法忘记这一氏族的诞生，至今仍然存在于这一部落族众的记忆当中。

综上所述，笔者在卫拉特蒙古托忒文历史文献、藏文及汉文等文本文献基础上，通过至今流传于青海和硕特蒙古人中的传说、谚语及祝辞等民间口述资料，探究和硕特蒙古贵族姓氏“噶拉噶斯”的产生背景。认为这一姓氏，产生于 15 世纪中叶，是和硕特蒙古贵族姓氏。这一姓氏，意为“人民、大众”之意。迄今为止，这一姓氏的后代依然生活在青海及内蒙古阿拉善等地区。

①参见 M·乌兰 《托忒文历史文献对清朝官方史籍编纂的影响》，《清史研究》2004 年第 3 期 《托忒文历史文献对西方史学的影响——以帕拉斯〈内陆亚洲厄鲁特历史资料〉为中心》，《民族研究》2011 年第 3 期。

②佚名 《和鄂尔勒克史》，《汗腾格里》（托忒文）1983 年第 3 期。

③脱欢，即明代汉籍所记马哈木之子“脱欢”。脱欢于其父马哈木（巴秃刺）去世（1415 年左右）后，继任为太师，并于 1418 年三月向明廷遣使奉表，请

袭马哈木的顺宁王爵。约于 15 世纪 20 年代中期兼并瓦剌另两位首领贤义王太平、安乐王把秃孛罗的部众，成为瓦剌的独裁者。

④噶班沙拉勃（emči yabang šeiral），《四卫拉特史》，Dörbön oyirodiyin töüke Ойрад Монголын түүхэнд холбогдох сурвалж бичгүүд（III）Улаанбаатар 2002.

⑤佚名 《圣成吉思汗的根源、四卫拉特的根源、和硕特的根源史》Boqdo činggis xāni uq, dörbün oirad in uq, xošuid in uq in tüüki bičiq，《汗腾格里》（托忒文）1983 年第 2 期。

⑥ [德] 帕拉斯著, 邵建东、刘迎胜译 《内陆亚洲厄鲁特历史资料》, 云南人民出版社 2002 年版, 第 24 页。

⑦ 钟兴麒、王豪、韩慧校注 《西域图志校注》, 新疆人民出版社 2002 年版, 第 565 页。松巴堪布·益希班觉著, 蒲文成、才让译 《如意宝树史》, 甘肃民族出版社 1994 年版, 第 777 页。

⑧ 和啰理, 是固始汗之子巴延阿布该阿玉什之子, 起初, 拜巴噶斯无子, 育巴延阿布该阿玉什为子。1637 年, 固始汗击溃绰克图台吉, 占据青海后, 曾引导其游牧于额尔齐斯河的诸子部众迁往青海, 惟巴延阿布该阿玉什没有迁徙, 一直游牧在天山北路。噶尔丹与鄂齐尔图车臣汗为首的和硕特部发生冲突, 其同族巴延阿布该阿玉什也受到株连, 因而, 1677 年, 巴延阿布该阿玉什诸子都避难迁至西套。到 1697 年, 清廷在阿拉善正式设旗。尔后, 清廷又授和啰理之子阿宝为和硕额駙, 此后阿拉善的和硕特贵族与清廷的关系一直比较密切, 并建立了联姻关系。

⑨ 参见杜家骥 《清廷与阿拉善蒙古联姻述评》, 载《民族研究》2001 年 5 期。

⑩ 噶班沙拉勃 (emči @ abang šeiral), 《四卫拉特史》, Dörbön oyirodiyin töüke Ойрад Монголын түүхэнд холбогдох сурвалж бичгүүд ( III ) Улаанбаатар 2002.

⑪ 参见 M. 乌兰 《松巴堪布对〈如意宝树史〉的补撰》, 载《北方民族大学学报》2009 年第 6 期。

⑫ 《满文土尔扈特档案译编》, 有“塔尔巴哈沁鄂托克之叶林、舍凌二人, 其属下仅有二十余户。”第 25 页。

⑬ 松巴堪布·益希班觉著, 青格乐、莫·宝柱译注: 《益希班觉佛教史》, 内蒙古人民出版社 1993 年版, 第 755 页。

⑭ 杨和璫注释, 向红笏、陈庆英译 《松巴堪布〈青海史〉译注》, 《国外藏学研究译文集》( 第一辑), 西藏人民出版社 1985 版, 217 页。

⑮ 观巴·贡却乎丹巴饶杰著, 吴均、毛继祖、马世林译 《安多政教史》, 甘肃民族出版社 1988 年版, 第 54 页。

⑯ Ойрад Монголын түүхэнд холбогдох сурвалж бичгүүд ( III ) Улаанбаатар 2002. 76дэх тал.

⑰ 各种文献把和硕特诺颜的起源均追溯到哈布图哈萨尔, 有的文献对乌鲁克特穆尔之子杜棱都沁的后代还做出了错误的记载。如清朝文献《西域同文志》( 卷十, 天山北路准噶尔部人名四和硕特卫拉特属) 中这样记载到: 阿克萨噶勒代诺颜, 和硕特始祖也为第一

世, 其以上无考。此文献所列这一支的世系是: 阿克萨噶勒代诺颜之子乌鲁克特穆尔为第二世; 博罗特布古为乌鲁克特穆尔之子为第三世; 博罗特穆尔为博罗特布古之子为第四世; 都楞代博为博罗特穆尔之子为第五世; 图古堆为都楞代博之子为第六世; 那郭代为图古堆之子为第七世。

⑱ [德] 帕拉斯著, 邵建东、刘迎胜译 《内陆亚洲厄鲁特历史资料》, 云南人民出版社 2002 年版, 第 29 页。

⑲ 伊·古·曲力腾汇编 《台吉乃旗口承文化》, 内蒙古人民出版社 2004 年版, 第 9 页。

⑳ 耿昇、何高济译 《柏朗嘉宾蒙古行纪; 鲁布鲁克东行纪》, 中外关系史名著译丛, 中华书局 2002 年版, 第 33 页。

㉑ 耿昇、何高济译 《柏朗嘉宾蒙古行纪; 鲁布鲁克东行纪》, 第 36 页。

㉒ 伊·古·曲力腾, 蒙古族, 1945 年出生。为青海台吉乃尔人。他在工作之余, 做了大量有关青海和硕特蒙古历史文化方面的研究工作, 其主要著述有《台吉乃尔婚礼》、《巴音松根祝辞》及《台吉乃旗口述文化》等。笔者曾于 2010 年 12 月采访了他。

㉓ 帕拉斯在谈到和硕特世系时专门谈到过这一称呼: “乌鲁克特穆尔的儿子都楞代特。都楞代特有三个儿子: 昆图古堆、青三和特穆尔, 因家族三子得名葛勒葛斯 ( Galgas )。”同注⑥, 第 24 页。但是, 帕拉斯也未交代清楚, 得名为 Galgas 的原因。

㉔ 噶班沙拉勃 ( emči yabang šeiral): 《四卫拉特史》, Dörbön oyirodiyin töüke Ойрад Монголын түүхэнд холбогдох сурвалж бичгүүд ( III ) Улаанбаатар 2002.

㉕ 巴图尔乌巴什·图门 ( batur ubaši tümen): 《四卫拉特史》хошууд noyon batur ubaši tümeni tüüribiqsan dörbön oyiradiyin töüke, 载 Ойрад Монголын түүхэнд холбогдох сурвалж бичгүүд ( III ) Улаанбаатар 2002.

㉖ Дөрвөд ардын найрын болон богино дуу ( дөрвөд ардын аркиан магтаар дуу ), удиртгал бичиж, эмхтгэсэн хэл бичгийн шинжлэх ухааны доктор Б. Катуу. редактор академич Х. Сампилдэндэв, УБ. 2005. 105 页。

㉗ 萨仁格日勒 《青海蒙古文化习俗资料释解——以 81 岁生日礼仪为中心》, 日本国立民族学博物馆调查报告 30, 2002, 第 176 页。

㉘ 语言学意义上的分析, 得到了蒙古国国立大学教授语言学家岗·脱格托赫 ( Г. Тогтох ) 先生的指导。

㉙ 包文汉、奇·朝克图整理 《蒙古回部王公表传》第一辑, 内蒙古大学出版社 1998 年版。